

L'hon. Guy Favreau (ministre de la Justice): Monsieur l'Orateur, j'ai annoncé tout normalement que, de concert avec les fonctionnaires de mon ministère, je songeais à passer à une autre étape dans la réforme de notre régime pénal; pour la gouverne de mon honorable ami, je suis heureux de signaler qu'à deux reprises dernièrement, j'ai fait l'éloge des excellentes mesures prises par un de mes prédécesseurs, l'honorable Davie Fulton, afin d'améliorer notre régime pénal. Cela ne veut sûrement pas dire que le gouvernement ne doit pas poursuivre un travail si bien commencé.

(Texte)

L'IMMIGRATION

QUESTION À PROPOS D'UN BUREAU QUI SERAIT OUVERT À BAIE-DES-SABLES

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. Théogène Ricard (Saint-Hyacinthe-Bagot): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question à l'honorable ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration.

Voudrait-il dire à la Chambre s'il est vrai que son ministère a ouvert un bureau à Baie-des-Sables?

L'hon. René Tremblay (ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration): Non, monsieur l'Orateur.

(Plus tard)

L'hon. M. Ricard: Monsieur l'Orateur, j'ai une question supplémentaire à poser à l'honorable ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration.

S'il n'y a pas de bureau d'Immigration à Baie-des-Sables, pour quelle raison y a-t-il un employé qui réside à Baie-des-Sables?

L'hon. M. Tremblay: Il n'y a pas d'employé à Baie-des-Sables; quand M. Côté a été nommé, il habitait Baie-des-Sables, mais maintenant il a sa résidence dans la région d'Ottawa.

(Traduction)

LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

INSTANCES RELATIVES À L'ÉTUDE DU BILL C-48

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Reid Scott (Danforth): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser au premier ministre une question qui n'a rien de commun avec l'appui grandissant que le pays accorde à un drapeau à une seule feuille d'érable. Comme le conseil de ville de Toronto fournit à certaines personnes de cette ville des pilules pour la limitation des naissances et comme cette façon d'agir du conseil rend ses membres passibles de poursuites et de deux ans d'emprisonnement, le premier ministre voudrait-il dissiper les craintes ou les espoirs

d'un grand nombre de Torontois en faisant en sorte qu'on débattenne dans un avenir rapproché le bill C-48, présenté par l'honorable député de Burnaby-Richmond, qui légaliserait cette activité?

Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre): J'étudierai cette affaire bien volontiers, monsieur l'Orateur; cependant, certains aspects de cette question ne sont certainement pas de ma compétence.

(Texte)

RELATIONS OUVRIÈRES

MENACE DE GRÈVE AUX PORTS NATIONAUX

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Gilbert Rondeau (Shefford): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse à l'honorable ministre du Travail.

Peut-il nous dire quelle réponse il a faite ou il a l'intention de faire au syndicat des débardeurs des villes de Montréal, Québec et Trois-Rivières, au sujet de la menace de grève qui plane actuellement aux ports nationaux, et quelle solution il a à offrir à ce syndicat qui a réclamé son intervention dans son problème actuel?

(Traduction)

L'hon. A. J. MacEachen (ministre du Travail): Monsieur l'Orateur, je n'ai encore rien reçu de ce syndicat. Dès que j'aurai reçu une communication, je me ferai un plaisir de l'étudier et de répondre à l'honorable député.

(Texte)

LA CHAMBRE DES COMMUNES

LES DÉPUTÉS DU QUÉBEC ET LA SAINT-JEAN-BAPTISTE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. L.-P.-Antoine Bélanger (Charlevoix): Monsieur l'Orateur, j'aurais une question à poser à l'honorable premier ministre. A-t-il songé à la possibilité d'accorder quelques jours de congé aux députés de la province de Québec, pour leur permettre de se joindre à leurs collègues de l'Assemblée législative et à leurs concitoyens de cette province pour célébrer notre fête nationale, le 24 juin prochain?

(Traduction)

Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre): J'aime à croire, monsieur l'Orateur, que nos travaux seront assez avancés pour que nous puissions mettre cette question à l'étude.

LES TRANSPORTS

ALBERTA—PÉNURIE DE WAGONS COUVERTS

A l'appel de l'ordre du jour.

M. J. H. Horner (Acadia): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre du Commerce. A-t-il reçu des agriculteurs